

Zarzuty i główne argumenty:

- W odniesieniu do danych określonych w art. 18 ust. 1 rozporządzenia nr 2847/93 władze francuskie nie zawsze nie zawsze przekazywały je za lata 1999 i 2000. Ponadto w latach następnych dane te były przekazywane z opóźnieniem;
- W odniesieniu do danych określonych w art. 19i rozporządzenia nr 2847/93 władze francuskie nie przekazały ich za lata 1999, 2000, 2001 i 2002. Dane te nie były także przekazywane w latach następnych.

(¹) Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2847/93 z dnia 12 października 1993 r. ustanawiające system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 261 z 20.10.1993, str. 1)

Skarga wniesiona w dniu 22 kwietnia 2005 r. przez Komisję Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Greckiej

(Sprawa C-182/05)

(2005/C 155/17)

(Język postępowania: grecki)

W dniu 22 kwietnia 2005 r. do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich wpłynęła skarga Komisji Wspólnot Europejskich, reprezentowanej przez Marię Patakę, radcę prawnego ze służby prawnej Komisji i Bernharda Schimę, członka służby prawnej Komisji, z adresem do doręczeń w Luksemburgu, przeciwko Republice Greckiej.

Skarżąca wnosi do Trybunału o

- stwierdzenie, że nie zapewniając ogłoszenia przez Dimosia Epicheirisi Ilektrismou oddzielnych rocznych sprawozdań finansowych dla działalności wydobywania węgla brunatnego i wytwarzania energii elektrycznej, Republika Grecka uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciążyą na mocy art. 14 dyrektywy 96/92/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 19 grudnia 1996 r. dotyczącej wspólnych zasad rynku wewnętrznego energii elektrycznej (¹);
- obciążenie Republiki Greckiej kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty:

1. Po otrzymaniu skargi i na podstawie informacji uzyskanych od Grecji (różne pisma Ministerstwa Rozwoju i organu regulacyjnego w zakresie energii) dotyczących wymogu ogłaszania oddzielnych rachunków przez zintegrowaną pionowo spółkę „Dimosia Epicheirisi Ilektrismou” (DEI) zgodnie z art. 14 dyrektywy 96/92/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 19 grudnia 1996 r. dotyczącej wspólnych zasad rynku wewnętrznego energii elektrycznej Komisja uznała, że Republika Grecka uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciążyą na mocy tego przepisu.
2. Komisja uważa, że ogłoszenie wspólnych rachunków dla działalności DEI z zakresu wytwarzania elektryczności i wydobywania węgla brunatnego oraz nierozdzielnie tych dwóch działalności stanowi naruszenie obowiązków ustanowionych w art. 14 ust. 3 dyrektywy 96/92/WE.
3. Zdaniem Komisji, mimo że DEI prowadzi wewnętrzny system księgowania, w którym działalność z zakresu wydobywania węgla brunatnego jest, zgodnie z wymogami, oddzielona od działalności z zakresu wytwarzania energii elektrycznej, ów rozdział powinien jeszcze być odzwierciedlony w ogłoszonych rachunkach DEI. Komisja zaznacza, że kroki podjęte do tej pory przez władze greckie nie pozwoliły na osiągnięcie wyznaczonego celu. Przedstawienie organowi regulacyjnemu informacji dotyczących oddzielnych rachunków nie wystarcza do spełnienia obowiązku ogłoszenia.

(¹) Dz.U. L 27 z 30.1.1997, str. 20.

Skarga wniesiona w dniu 28 kwietnia 2005 r. przez Komisję Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Portugalskiej

(Sprawa C-191/05)

(2005/C 155/18)

(Język postępowania: portugalski)

W dniu 28 kwietnia 2005 r. do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich wpłynęła skarga Komisji Wspólnot Europejskich, reprezentowanej przez Michaela van Becka i Antónia Caeirosa, działających w charakterze pełnomocników, z adresem do doręczeń w Luksemburgu przeciwko Republice Portugalskiej.